

Pneumatisch betätigte Absperrklappen

Absperrklappen mit pneumatischem Schwenkantrieb

PN 10/16



TIP Anschlussbild nach NAMUR mit Innengewinde!

Klappe

Werkstoffe: siehe Bestellbeispiel (Werkstoffkennziffern)

Temperaturbereich: siehe Bestellbeispiel (Werkstoffkennziffern - Manschette)

Mediumdruck: max. 16 bar (DN 25: max. 10 bar), bitte beachten Sie die Tabelle auf Seite 475

Medien: flüssige und gasförmige neutrale Medien (je nach Materialkombination)

Baulängen: DIN 3202 T3 K1, ISO 5752-Serie 20, NF EN 558-1-Serie 20, BS 5155 Tabelle 6 Spalte 4, API 609 Tabelle 1

Schwenkantrieb Bauweise ATEX-konform II 2GD c

Werkstoffe: Gehäuse: Aluminium eloxiert, Zahnstange und Kolben: Aluminium, Deckel: Acetalharz, Dichtung: NBR

Temperaturbereich: -20°C bis max. +80°C

Steuerdruck: 6 - 10 bar (geringere Drücke auf Anfrage)

Optional: Handnotbetätigung -HN,



Achtung: Bei hohen Medientemperaturen muss der Antrieb ggf. gekühlt werden!

Typ	Typ	Typ	DN	Einbau- länge	Antriebsgröße*	
doppeltwirkend	Feder-schließend	Feder-öffnend			doppeltw.	einfachw.
Zwischenflansch						
KLZ 25/10** P	KLZ 25/10** PFS	KLZ 25/10** PFO	25***	32	6 (VK11)	6 (VK11)
KLZ 32/16** P	KLZ 32/16** PFS	KLZ 32/16** PFO	32***	32	6 (VK11)	6 (VK11)
KLZ 40/16** P	KLZ 40/16** PFS	KLZ 40/16** PFO	40***	32	6 (VK11)	6 (VK11)
KLZ 50/16** P	KLZ 50/16** PFS	KLZ 50/16** PFO	50	43	6 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 65/16** P	KLZ 65/16** PFS	KLZ 65/16** PFO	65	46	6 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 80/16** P	KLZ 80/16** PFS	KLZ 80/16** PFO	80	46	6 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 100/16** P	KLZ 100/16** PFS	KLZ 100/16** PFO	100	52	12 (F07VK14)	25 (F07VK14)
KLZ 125/16** P	KLZ 125/16** PFS	KLZ 125/16** PFO	125	56	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLZ 150/16** P	KLZ 150/16** PFS	KLZ 150/16** PFO	150	56	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLZ 200/16** P	KLZ 200/16** PFS	KLZ 200/16** PFO	200	60	50 (F10VK17)	90 (VK17)
KLZ 250/16** P	KLZ 250/16** PFS	KLZ 250/16** PFO	250	68	90	130
KLZ 300/16** P	KLZ 300/16** PFS	KLZ 300/16** PFO	300	78	90 (F12VK22)	130 (F12VK22)
Anflansch						
KLA 32/16** P	KLA 32/16** PFS	KLA 32/16** PFO	32***	32	6 (VK11)	6 (VK11)
KLA 40/16** P	KLA 40/16** PFS	KLA 40/16** PFO	40***	32	6 (VK11)	6 (VK11)
KLA 50/16** P	KLA 50/16** PFS	KLA 50/16** PFO	50	43	6 (VK11)	12 (VK11)
KLA 65/16** P	KLA 65/16** PFS	KLA 65/16** PFO	65	46	6 (VK11)	12 (VK11)
KLA 80/16** P	KLA 80/16** PFS	KLA 80/16** PFO	80	46	6 (VK11)	12 (VK11)
KLA 100/16** P	KLA 100/16** PFS	KLA 100/16** PFO	100	52	12 (F07VK14)	25 (F07VK14)
KLA 125/16** P	KLA 125/16** PFS	KLA 125/16** PFO	125	56	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLA 150/16** P	KLA 150/16** PFS	KLA 150/16** PFO	150	56	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLA 200/16** P	KLA 200/16** PFS	KLA 200/16** PFO	200****	60	50 (F10VK17)	90 (VK17)
KLA 250/16** P	KLA 250/16** PFS	KLA 250/16** PFO	250****	68	90	130
KLA 300/16** P	KLA 300/16** PFS	KLA 300/16** PFO	300****	78	90 (F12VK22)	130 (F12VK22)

* Ersatzantriebe finden Sie auf der Seite 479

** bitte gewünschte Materialkombination anhand der entsprechenden Werkstoffkennziffern eintragen

*** nicht in Materialkombination AAA lieferbar

**** Typ KLA ab DN 200 mit Gehäusewerkstoff GG 25 mit Flanschanschluss PN 10

Bestellbeispiel: KLZ 32/16 **** P **

Standardtyp

Kennzeichen der Optionen:

Handnotbetätigung -HN

Werkstoffkennziffer - Gehäuse:

GG25 (Standard, Druckluft bis 4 bar) A

GGG40 (höhere Drücke und Temperaturen) B

Edelstahl (aggressive Umgebung) C

Werkstoffkennziffer - Scheibe:

GGG40 polyamidbeschichtet (Standard) A

Edelstahl (Wasser, abrasive Medien, Lebensmittel) B

Alu-Bronze (Seewasser) C

GG25 epoxybeschichtet (Wasser) D

Edelstahl halbarbeschichtet (Chemikalien, Pharmazie) E

Edelstahl hochglanzpoliert (Chemikalien, Pharmazie, Lebensmittel) F

Werkstoffkennziffer - Manschette:

EPDM (-10°C bis max. +110°C) A

NBR (+5°C bis max. +85°C) B

Viton (+5°C bis max. +180°C) C

EPDM weiß (+8°C bis max. +80°C) D

Hypalon (+5°C bis max. +90°C) E

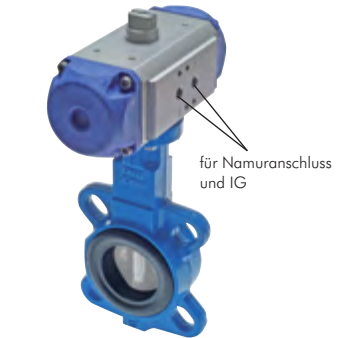
Silikon (-10°C bis max. +200°C) F

NBR carboxylhaltig (+5°C bis max. +110°C) G

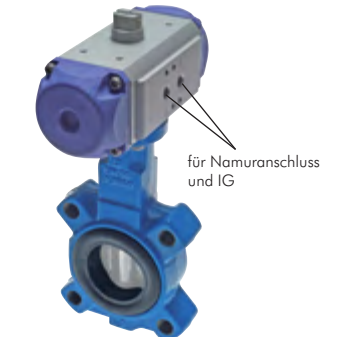
PTFE/EPDM (+5°C bis max. +110°C) H

PTFE/Silikon (-40°C bis max. +200°C) I

Technische Daten der Materialkombinationen finden Sie auf der Seite 475.



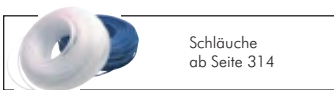
Typ KLZ (Zwischenflansch)



Typ KLA (Anflansch)

Weitere Flanschmaße siehe Seite 384.

5



Schläuche ab Seite 314



OKS Reiniger und Wartungsprodukte ab Seite 930



Schrauben für Flansche ab Seite 385



GARDENA Waschbürsten auf Seite 289



Flansche ab Seite 382



Ersatzantriebe Seite 479



Weitere NAMUR-Ventile und NAMUR-Drosseln auf Seite 481



Steckanschlüsse Ø 3 - 32 mm ab Seite 46

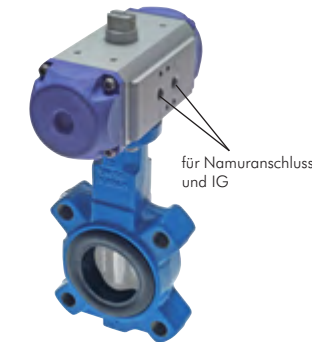
Alle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte! Für nicht schriftlich bestätigte Datenauswahl übernehmen wir keine Haftung. Druckangaben beziehen sich, soweit nicht anders angegeben, auf Flüssigkeiten der Gruppe II bei +20°C.

Pneumatisch betätigte Absperrklappen

TIPP Anschlussbild nach NAMUR, mit Innengewinde!



Typ KLZ (Zwischenflansch)



Typ KLA (Anflansch)

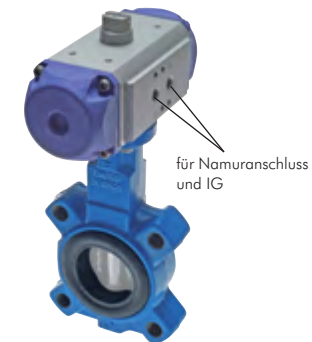
Achtung: Bei hohen Medientemperaturen muss der Antrieb ggf. gekühlt werden!



TIPP Anschlussbild nach NAMUR, mit Innengewinde!



Typ KLZ (Zwischenflansch)



Typ KLA (Anflansch)

Achtung: Bei hohen Medientemperaturen muss der Antrieb ggf. gekühlt werden!

Absperrklappen mit pneumatischem Schwenkantrieb PN 20

Klappe
Werkstoffe: Gehäuse: GGG40, Scheibe: GGG40 polyamidbeschichtet -A, Edelstahl -B, Aluminium-Bronze -C, Manschette: EPDM -A, NBR -B, Rasterhandhebel: GGG40

Temperaturbereich: -10°C bis max. +110°C (NBR: +5°C bis +85°C)

Mediumdruck: max. 20 bar, Anflansklappen: max. 12 bar

Medien: flüssige, neutrale Medien (je nach Materialkombination)

Baulängen: DIN 3202 T3 K1, ISO 5752-Serie 20, NF EN 558-1-Serie 20, BS 5155 Tabelle 6 Spalte 4, API 609 Tabelle 1

Schwenkantrieb Bauweise ATEX-konform Ex II 2GD c

Werkstoffe: Gehäuse: Aluminium eloxiert, Zahnstange und Kolben: Aluminium, Deckel: Acetalharz, Dichtung: NBR

Temperaturbereich: -20°C bis max. +80°C, **Steuerdruck:** 6 - 10 bar (geringere Drücke auf Anfrage)

Optional: Handnotbetätigung -HN

Typ	Typ	Typ	DN	Einbaulänge	Antriebsgröße*	
doppeltwirkend	Feder-schließend	Feder-öffnend			doppeltw.	einfachw.
Zwischenflansch (max. 20 bar)						
KLZ 50/20** P	KLZ 50/20** PFS	KLZ 50/20** PFO	50	43	6 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 65/20** P	KLZ 65/20** PFS	KLZ 65/20** PFO	65	46	12 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 80/20** P	KLZ 80/20** PFS	KLZ 80/20** PFO	80	46	12 (VK11)	25 (VK11)
KLZ 100/20** P	KLZ 100/20** PFS	KLZ 100/20** PFO	100	52	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLZ 125/20** P	KLZ 125/20** PFS	KLZ 125/20** PFO	125	56	25 (F07VK14)	50 (VK14)
KLZ 150/20** P	KLZ 150/20** PFS	KLZ 150/20** PFO	150	56	50 (VK14)	50 (VK14)
KLZ 200/20** P	KLZ 200/20** PFS	KLZ 200/20** PFO	200	60	50 (F10VK17)	130 (VK17)
Anflansch (max. 12 bar)						
KLA 50/20** P	KLA 50/20** PFS	KLA 50/20** PFO	50	43	6 (VK11)	12 (VK11)
KLA 65/20** P	KLA 65/20** PFS	KLA 65/20** PFO	65	46	12 (VK11)	12 (VK11)
KLA 80/20** P	KLA 80/20** PFS	KLA 80/20** PFO	80	46	12 (VK11)	25 (VK11)
KLA 100/20** P	KLA 100/20** PFS	KLA 100/20** PFO	100	52	25 (F07VK14)	50 (F07VK14)
KLA 125/20** P	KLA 125/20** PFS	KLA 125/20** PFO	125	56	25 (F07VK14)	50 (F07VK14)
KLA 150/20** P	KLA 150/20** PFS	KLA 150/20** PFO	150	56	50 (VK14)	50 (VK14)
KLA 200/20** P	KLA 200/20** PFS	KLA 200/20** PFO	200	60	50 (F10VK17)	130 (VK17)

* Ersatzantriebe finden Sie auf der Seite 479

** bitte gewünschte Materialkombination anhand der entsprechenden Werkstoffkennziffern eintragen

Bestellbeispiel: KLZ 50/20 B ** P **



Werkstoffkennziffer - Scheibe:
 GGG40 polyamidbeschichtet (Standard) A
 Edelstahl (Wasser, abrasive Medien, Lebensmittel) B
 Alu-Bronze (Seewasser) C

Werkstoffkennziffer - Manschette:
 EPDM (-10°C bis max. +110°C) A
 NBR (+5°C bis max. +85°C) B

Technische Daten der Materialkombinationen finden Sie auf der Seite 476.

Absperrklappen mit pneumatischem Schwenkantrieb PN 25

Klappe
Werkstoffe: Gehäuse: GGG40, Scheibe: GGG40 polyamidbeschichtet -A, Edelstahl -B, Aluminium-Bronze -C, Manschette: EPDM, Rasterhandhebel: GGG40

Temperaturbereich: -10°C bis max. +110°C

Mediumdruck: max. 25 bar, Anflansklappen: max. 16 bar

Medien: flüssige, neutrale Medien (je nach Materialkombination)

Baulängen: DIN 3202 T3 K1, ISO 5752-Serie 20, NF EN 558-1-Serie 20, BS 5155 Tabelle 6 Spalte 4, API 609 Tabelle 1

Schwenkantrieb siehe oben

Typ	Typ	Typ	DN	Einbaulänge	Antriebsgröße*	
doppeltwirkend	Feder-schließend	Feder-öffnend			doppeltw.	einfachw.
Zwischenflansch (max. 25 bar)						
KLZ 50/25** P	KLZ 50/25** PFS	KLZ 50/25** PFO	50	43	12 (VK11)	12 (VK11)
KLZ 65/25** P	KLZ 65/25** PFS	KLZ 65/25** PFO	65	46	12 (VK11)	25 (VK11)
KLZ 80/25** P	KLZ 80/25** PFS	KLZ 80/25** PFO	80	46	25 (VK11)	50 (F05VK11)
KLZ 100/25** P	KLZ 100/25** PFS	KLZ 100/25** PFO	100	52	50 (VK14)	90 (F07VK14)
KLZ 125/25** P	KLZ 125/25** PFS	KLZ 125/25** PFO	125	56	50 (VK14)	90 (F07VK14)
KLZ 150/25** P	KLZ 150/25** PFS	KLZ 150/25** PFO	150	56	50 (VK14)	130 (F07VK14)
Anflansch (max. 16 bar)						
KLA 50/25** P	KLA 50/25** PFS	KLA 50/25** PFO	50	43	12 (VK11)	12 (VK11)
KLA 65/25** P	KLA 65/25** PFS	KLA 65/25** PFO	65	46	12 (VK11)	25 (VK11)
KLA 80/25** P	KLA 80/25** PFS	KLA 80/25** PFO	80	46	25 (VK11)	50 (F05VK11)
KLA 100/25** P	KLA 100/25** PFS	KLA 100/25** PFO	100	52	50 (VK14)	90 (F07VK14)
KLA 125/25** P	KLA 125/25** PFS	KLA 125/25** PFO	125	56	50 (VK14)	90 (F07VK14)
KLA 150/25** P	KLA 150/25** PFS	KLA 150/25** PFO	150	56	50 (VK14)	130 (F07VK14)

* Ersatzantriebe finden Sie auf der Seite 479

** bitte gewünschte Materialkombination anhand der entsprechenden Werkstoffkennziffern eintragen

Bestellbeispiel: KLZ 50/25 B ** A P **



Werkstoffkennziffer - Scheibe:
 GGG40 polyamidbeschichtet (Standard) A
 Edelstahl (Wasser, abrasive Medien, Lebensmittel) B
 Alu-Bronze (Seewasser) C



Technische Daten der Materialkombinationen finden Sie auf der Seite 476.

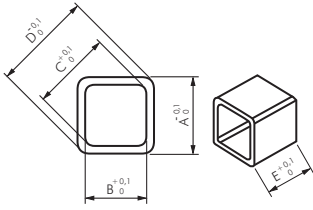
Zubehör für pneumatische Schwenkantriebe

Reduzierhülsen zur Vierkantanpassung

Werkstoffe: Sintermetall, korrosionsgeschützt

Anwendung: Zur Reduzierung der Innenvierkante von pneumatischen oder elektrischen Antrieben bzw. zur Vergrößerung der Außenvierkante von Armaturen.

Vierkant nach ISO 5211 - DIN 3337 - NAMUR mit abgerundeten Ecken und kleinem Toleranzbereich



Typ	A	B	C	D	E
PDR 1109	11	9	12,2	14,3	10
PDR 1409	14	9	12,2	18	16
PDR 1410	14	10	13,4	18	16
PDR 1411	14	11	14,3	18	16
PDR 1711	17	11	14,3	22	17
PDR 1714	17	14	18,3	22	17
PDR 2217	22	17	22,5	28	22
PDR 2722	27	22	28,5	36	27
PDR 3627	36	27	36,0	45	36

Universal-Signalboxen für pneumatische Schwenkantriebe

Compact

Werkstoffe: Gehäuse: PA, Deckel: Lexan 143 R, Schaltwelle: POM, Dichtungen: NBR, keine Metallteile

Temperaturbereich: -20°C bis max. +70°C

Schutzart: IP 67

Anschlussmaße: Passt auf Bohrbilder 80 x 30 und 130 x 30, Wellenhöhe variabel einstellbar zwischen 20, 30, 40 und 50 mm

- ✓ Vorteile:
- weithin sichtbarer Stellungsanzeiger ROT/GRÜN
 - Anzeige auf Bohrbild des Kugelhahns leicht anzugleichen (T, L)



Bohrbilder
80 x 30
130 x 30

Typ	Schaltertyp	Schaltleistung	Schaltfunktion
KH P END MC	Mikroschalter	4 V DC - 250 V AC / 1mA - 5A	2 Wechselschalter
KH P END IC	indukt. Sensor	10 - 30 V / 100mA	2 Schließer (PNP)
KH P END EX	Namur-Sensor	8 V DC, I < 1mA (3mA unbedämpft)	2 Schließer (II2G Ex ia IIB T6)

Universal-Signalboxen für pneumatische Schwenkantriebe

Classic

Werkstoffe: Gehäuse: PA6, Deckel: Polycarbonat, Schaltwelle: PA6, Dichtungen: EPDM und NBR, Montagebrücke: PA6, Schrauben: 1.4301

Temperaturbereich: -20°C bis max. +80°C, Typ KH P END P: -10°C bis max. +60°C

Schutzart: IP 67

Anschlussmaße: Passt auf Bohrbilder 50 x 25, 80 x 30 und 130 x 30, Wellenhöhe variabel einstellbar zwischen 20 und 30 mm, passt auf alle gängigen Antriebe

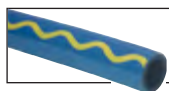
⚠ Achtung: Bei Montage auf Antriebe der Größe 1 in Verbindung mit Namurventil muss ggf. eine Distanzplatte (DR NAMUR DIS 6) zwischen Ventil und Antrieb montiert werden.



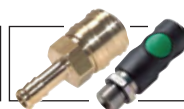
Bohrbilder
50 x 25
80 x 30
130 x 30

Typ	Schaltertyp	Schaltleistung	Schaltfunktion
KH P END M	Mikroschalter	250 V AC / 16A	2 Wechselschalter
KH P END I	indukt. Sensor	10-30 V DC / 0-100mA	2 Schließer (PNP)
KH P END X*	Namur-Sensor	8 V DC, I < 1mA (3mA unbedämpft)	2 Schließer (II2G EEx ia IIC T6)
KH P END P	3/2-Wege Pneumatikventil	(1 bis 8 bar)	2 Öffner (NC)

* Gehäuse und Deckel aus Vestamid



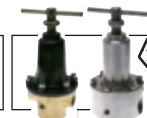
Technische Schläuche
ab Seite 335



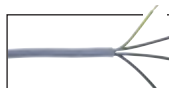
Kupplungs Dosen
NW7 ab Seite 248



Schweiß fittings
ab Seite 376



Druckregler aus
Edelstahl und Messing
ab Seite 558



Flexible
Steuerleitungen
auf Seite 743



Schrauben, Muttern
und Scheiben
ab Seite 1001



Multifunktionsöl
ab Seite 932



Schrauben, Muttern,
Schreiben, Fittings,
O-Ringsortimente,
ab Seite 958

Alle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte! Für nicht schriftlich bestätigte Datenauswahl übernehmen wir keine Haftung. Druckangaben beziehen sich, soweit nicht anders angegeben, auf Flüssigkeiten der Gruppe II bei +20°C.